

Hourtin & Naujac-sur-Mer

2025-2026

Nature

Nature / Natur

Patrimoine

Heritage / Kulturerbe

Événements

Events / Events



À l'intérieur : Les bonnes adresses

Inside, the best addresses

Die besten Adressen finden Sie in
der Beilage zu dieser Broschüre.



MEDOC-ATLANTIQUE.COM



Sommaire

04 13 communes au charme fou

13 unbelievably charming towns / 13 charmante Gemeinden

06 Médoc Atlantique

08 Une terre de surf A land of surf / Ein Land zum Surfen

09 Un paradis naturel A natural paradise / Ein Naturparadies

10 Un vignoble médocain authentique An authentic vineyard / Ein authentisches Weinbaugebiet

11 Un patrimoine unique A unique heritage / Ein einzigartiges Kulturerbe

12 Entre nature & culture Between nature & culture / Zwischen Natur & Kultur

14 Produits locaux

Local products / Lokale Produkte

16 Les rendez-vous incontournables

Médoc Atlantique must-see events / Die unumgänglichen Events

20 Hourtin & Naujac-sur-Mer

22 Carte et hébergements Map and accommodation / Stadtplan und Unterkünfte

24 Les incontournables The essentials / Die Unumgänglichen

26 Patrimoine naturel Natural heritage / Natürliches Erbe

30 Architecture & culture Architecture & culture / Architektur & Kultur

32 Les balades Rides and walks / Spaziergänge und Radwege

34 Les plages Beaches / Strände

35 Les marchés Markets / Märkte

36 Les événements Events / Events

37 Informations pratiques

Practical information / Praktische Informationen



13 communes

au charme fou

13 unbelievably charming towns / 13 charmante Gemeinden



Lacanau



Soulac-sur-Mer



Carcans-Maubuisson



Hourtin



Naujac-sur-Mer



Grayan-et-l'Hôpital



Le Verdon-sur-Mer



Vensac



Saint-Vivien-de-Médoc



Queyrac



Valeyrac



Jau-Dignac-et-Loirac



Talais



Médoc Atlantique

Médoc Atlantique vous étonnera par ses mille visages. L'immensité de cet espace vous en mettra plein la vue : le majestueux **phare de Cordouan**, la forêt de pins séculaires, les **124 km de plages sauvages**, les **vignobles médocains**, le **plus grand lac naturel d'eau douce de France**, le **plus grand estuaire d'Europe**, la faune et la flore de ses marais.

—
The Aquitaine Eden - Médoc Atlantique will amaze you with its thousand facets. The immensity of this area will impress you: the majestic Cordouan lighthouse, the forest of secular pines, the 124 km of wild beaches, the Médoc vineyards, the largest natural freshwater lake in France, the largest estuary in Europe, the fauna and flora of its swamps.

Das Eden in Aquitanien - Médoc Atlantique wird Sie mit seinen tausend Gesichtern in Erstaunen versetzen. Die Weite dieses Raumes wird Sie begeistern: der majestätische Leuchtturm von Cordouan, der jahrhundertealte Kiefernwald, die 124 km wilden Strände, die Weinberge des Médoc, der größte natürliche Süßwassersee Frankreichs, die größte Flussmündung Europas, die Fauna und Flora seiner Sümpfe.



Une terre de surf

Bienvenue dans un véritable paradis du surf, où l’océan Atlantique s’étend à perte de vue, bordé de kilomètres de plages immaculées. Ici, **le surf dépasse le simple cadre sportif : c’est un véritable art de vivre.** Entre vagues puissantes et dunes majestueuses, chaque session devient une expérience unique, accessible tout au long de l’année. Pour ceux en quête de tranquillité, deux grands lacs offrent un havre de paix parfait pour la voile ou la détente. Entre nature préservée et adrénaline des vagues, cette destination est idéale pour se ressourcer et vivre des moments inoubliables. **Préparez votre planche, l’aventure vous attend !**

A land of surf - Welcome to a true surfing paradise, where the Atlantic Ocean stretches as far as the eye can see, fringed by miles of unspoiled beaches. Here, surfing is more than just a sport: it's a way of life. Between powerful waves and majestic dunes, each session becomes a unique experience, accessible all year round. For those in search of tranquillity, two large lakes nearby offer the perfect haven for sailing or relaxing. Between unspoilt nature and the adrenalin of the waves, this is the ideal destination to recharge your batteries and enjoy some unforgettable moments. Get your board ready, adventure awaits!

Ein Land zum Surfen - Willkommen in einem wahren Surfparadies, wo sich der Atlantische Ozean soweit das Auge reicht erstreckt, begleitet von kilometerlangen, traumhaften Stränden. Hier geht das Surfen über den einfachen sportlichen Rahmen hinaus: Es ist eine wahre Lebenskunst. Zwischen mächtigen Wellen und majestätischen Dünen wird jede Session zu einem einzigartigen Erlebnis, das das ganze Jahr über zugänglich ist. Für diejenigen, die auf der Suche nach Ruhe sind, bieten zwei große Seen in der Nähe eine perfekte Oase zum Segeln oder Entspannen. Zwischen unberührter Natur und dem Adrenalin der Wellen ist dieses Reiseziel ideal, um sich zu erholen und unvergessliche Momente zu erleben. Halten Sie Ihr Surfbrett bereit, das Abenteuer wartet auf Sie!



Un paradis naturel



Au cœur du Parc naturel régional Médoc, la nature se dévoile dans toute sa splendeur à Médoc Atlantique. **Le lac d’Hourtin-Carcans**, plus grand lac d’eau douce de France, et le lac de Lacanau, invitent à la détente à toute heure de la journée. Autour de ces étendues paisibles, les **Réserves naturelles** comme l’**Étang de Cousseau** ou les **Dunes et Marais d’Hourtin** vous plongent dans des sanctuaires de faune et de flore. À ne pas manquer également, l’**Estuaire de la Gironde**, le plus vaste d’Europe, et les zones de marais, véritables havres de biodiversité. Un paradis sauvage à explorer sans modération !

A natural paradise - In the heart of the Médoc Regional Nature Park, nature is revealed in all its beauty in Médoc Atlantique. Lake Hourtin-Carcans, the largest freshwater lake in France, and Lake Lacanau, invite you to relax at any time of day. Surrounding these peaceful expanses, nature reserves such as the Étang de Cousseau and the Dunes and Marshes of Hourtin immerse you in sanctuaries of flora and fauna. And don't miss the Gironde Estuary, the largest in Europe, and the marshlands, veritable havens of biodiversity. A wild paradise to explore without hesitation!

Ein Naturparadies - Im Herzen des regionalen Naturparks Médoc offenbart sich die Natur in Médoc Atlantique in ihrer ganzen Pracht. Der Lac d'Hourtin-Carcans, der größte Süßwassersee Frankreichs, und der Lacanau-See laden, zu jeder Tageszeit zum Entspannen ein. Rund um diese friedlichen Flächen gibt es Naturreservate wie der Étang de Cousseau oder die Dunes et Marais d'Hourtin, in denen Sie in ein Refugium für Flora und Fauna eintauchen können. Und verpassen Sie nicht die Gironde-Mündung, die größte in Europa, und die Sumpfgebiete, die wahre Oasen der Artenvielfalt sind. Ein wildes Paradies, das Sie ohne Mäßigung erkunden können!

Un vignoble médocain authentique

Avec **16 000 hectares de vignobles** et **8 appellations** prestigieuses, les vins médocains sont une véritable fierté locale. Partez pour des dégustations, des balades au cœur des vignes et des rencontres avec des vignerons passionnés, qu’ils œuvrent dans de grands Châteaux ou au sein de petites propriétés familiales. Les cépages rouges dominent avec **le Merlot, le Cabernet Sauvignon et le Cabernet Franc, mais la Carménère ou le Petit Verdot** ajoutent une touche de diversité. Empruntez la célèbre **route des vins du Médoc, de Bordeaux à la pointe de Grave**, pour une immersion dans l’art de la vigne et du terroir.

An authentic vineyard - With 16,000 hectares of vineyards and 8 famous appellations, Médoc wines are a real local pride. Enjoy tastings, walks through the vineyards and meetings with passionate winegrowers, whether they work in major Châteaux or on small family estates. Red grape varieties dominate, with Merlot, Cabernet Sauvignon and Cabernet Franc, but Carménère and Petit Verdot add a touch of diversity. Take the famous Médoc wine route, from Bordeaux to the Pointe de Grave, for an immersion in the art of the vine and the terroir.

Ein authentisches Weinbaugebiet
Mit 16 000 Hektar Weinbergen und acht berühmten Appellationen sind die Weine aus dem Médoc ein echter Stolz der Region. Machen Sie sich auf den Weg zu Weinproben, Spaziergängen durch die Weinberge und Begegnungen mit begeisterten Winzern, die in großen Schlössern oder in kleinen Familienbetrieben arbeiten. Die roten Rebsorten dominieren mit Merlot, Cabernet Sauvignon und Cabernet Franc, aber auch Carménère und Petit Verdot sorgen für Abwechslung. Fahren Sie auf der berühmten Weinstraße des Médoc von Bordeaux bis zur Pointe de Grave und tauchen Sie ein in die Kunst des Weinanbaus.



Un patrimoine unique

Entre océan et vignobles, Médoc Atlantique dévoile un patrimoine unique : **le phare de Cordouan et la basilique Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres**, inscrits au Patrimoine mondial de l’Humanité par l’UNESCO, les élégantes villas soulacaises et canaulaises, témoins du style balnéaire du XIX^e siècle, ou encore les carrelets, ces charmantes cabanes de pêcheurs perchées sur pilotis le long de l’estuaire de la Gironde. Partez à la découverte de ces trésors, sans oublier **les phares de Grave, Richard et Hourtin**, ou **l’église de Saint-Vivien-de-Médoc**, véritables bijoux d’histoire et d’architecture !

A unique heritage - Between the ocean and the vineyards, the Médoc Atlantique boasts a unique heritage: the Cordouan lighthouse and the Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres basilica, listed as World Heritage Sites by UNESCO; the elegant villas of Soulac and Lacanau, testimony to the seaside style of the 19th century; and the carrelets, the charming fishermen's huts perched on stilts along the Gironde estuary. Set off to discover these treasures, not forgetting the lighthouses of Grave, Richard and Hourtin, or the church of Saint-Vivien-de-Médoc, veritable gems of history and architecture!

Ein einzigartiges Kulturerbe - Zwischen Ozean und Weinbergen enthüllt Médoc Atlantique ein einzigartiges Kulturerbe: den Leuchtturm von Cordouan und die Basilika Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden, die eleganten Villen von Soulac und Lacanau, Zeugen des Badestils des 19. Jahrhunderts, oder auch die Carrelets, die charmanten Fischerhütten auf Pfählen entlang der Gironde-Mündung. Entdecken Sie diese Schätze, ohne die Leuchttürme von Grave, Richard und Hourtin oder die Kirche von Saint-Vivien-de-Médoc zu vergessen, die wahre Juwelen der Geschichte und Architektur sind!



Entre nature & culture

Médoc Atlantique est un véritable terrain de jeu pour les amoureux de culture et de découvertes. Laissez-vous surprendre par **des œuvres d'art, parfois éphémères**, qui s'intègrent harmonieusement dans la nature ou se mêlent à l'histoire comme sur **les bunkers du littoral**, créant une expérience unique. Les **musées du territoire** vous invitent quant à eux à plonger à plonger dans l'histoire fascinante du Médoc, en dévoilant ses trésors cachés.

Between nature & culture - Médoc Atlantique is a veritable playground for lovers of culture and discovery. Let yourself be surprised by works of art, some of them ephemeral, which blend harmoniously with nature or mingle with history, as on the coastal bunkers, creating a unique experience. The region's museums invite you to delve into the fascinating history of the Médoc, revealing its hidden treasures.

Zwischen Natur & Kultur - Médoc Atlantique ist ein wahrer Spielplatz für Kulturliebhaber und Entdecker. Lassen Sie sich von manchmal vergänglichen Kunstwerken überraschen, die sich harmonisch in die Natur einfügen oder sich wie auf den Bunkern an der Küste mit der Geschichte vermischen und so ein einzigartiges Erlebnis schaffen. Die Museen der Region laden Sie dazu ein, in die faszinierende Geschichte des Médoc einzutauchen und ihre verborgenen Schätze zu enthüllen.



Produits locaux

Local products / Lokale Produkte



Les vins du Médoc

Les 8 appellations médocaines dont 2 sous-régionales et 6 communales se partagent plus de 16 000 hectares d'exception. Le Médoc compte plusieurs grandes familles de crus officielles.

The 8 Médoc appellations, including 2 sub-regional and 6 municipal, share more than 16,000 exceptional hectares. The Médoc has several major official cru families.

Die 8 Médoc-Appellationen, darunter 2 subregionale und 6 kommunale, teilen sich mehr als 16.000 Hektar herausragendes Land. Das Médoc hat mehrere große offizielle Cru-Familien.



Le grenier médocain

Cette charcuterie traditionnelle bien relevée se déguste chaude ou froide, à l'apéro ou en entrée !

This traditional, spicy charcuterie can be eaten hot or cold as an aperitif or starter!

Diese traditionelle, gut gewürzte Feinkost kann warm oder kalt als Aperitif oder Vorspeise genossen werden!



Les huîtres & les gambas

Les fermes aquacoles de l'estuaire élèvent huîtres et gambas, grâce aux mélanges des eaux fertiles de l'estuaire et de celles de l'océan qui leur confèrent une identité unique.

The estuary's aquaculture farms raise oysters and prawns, which have a unique identity, thanks to the mix of the estuary's fertile waters and those of the ocean.

Die Aquakulturfarmen an der Mündung züchten Austern und Gambas, die eine einzigartige Identität haben dank der Mischung aus dem fruchtbaren Wasser der Mündung und dem des Ozeans.



Les Noisettes du Médoc

Depuis 1981, ces confiseries naturelles et sans colorant à base de noisettes se déclinent à croquer ou à tartiner !

Since 1981, these natural and colouring-free hazelnut-based sweets are available to crunch or to spread!

Seit 1981 gibt es diese natürlichen und farbstofffreien Süßigkeiten auf Haselnussbasis zum Knabbern oder als Brotaufstrich!



La spiruline

Riche en vitamines et en fer, cette algue agit comme un «boost» naturel et peut être consommée seule ou en accompagnement (smoothie, guacamole, salade...).

Spirulina, rich in vitamins and iron, this seaweed acts as a natural 'boost' and can be eaten on its own or as a side dish (smoothie, guacamole, salad...).

Diese Alge ist reich an Vitaminen und Eisen, wirkt wie ein natürlicher „Boost“ und kann allein oder als Beilage (Smoothie, Guacamole, Salat...) verzehrt werden.



Les asperges hourtinaises

De mars à mai, c'est la saison immanquable des asperges aussi bien vertes que blanches. Avec une vinaigrette maison ou en accompagnement, c'est le régal assuré !

From March to May, it is the unmissable season for both green and white asparagus. With a homemade vinaigrette or as an accompaniment, it's a guaranteed treat!

Von März bis Mai ist es die unumgängliche Saison für grünen und weißen Spargel. Mit einer hausgemachten Vinaigrette oder als Beilage ist es ein garantierter Genuss!



Les bières médocaines

Comme le vin, les bières brassées dans le Médoc ont leur petit caractère. Blonde, blanche, ambrée, IPA... chacun trouvera son bonheur.

Like wine, the beers brewed in the Médoc have their own character. lager, white, amber, IPA... there is something for everyone.

Wie der Wein haben auch die im Médoc gebrauten Biere ihren eigenen kleinen Charakter. Blond, weiß, bernsteinfarben, IPA... hier findet jeder sein Glück.



Le millas girondin

Ce dessert rustique à base de farine de maïs, de lait, de sucre et parfois parfumé à la vanille ou au rhum possède une texture moelleuse.

This rustic dessert made from cornflour, milk and sugar, sometimes flavoured with vanilla or rum, has a soft texture.

Dieses rustikale Dessert aus Maismehl, Milch, Zucker und manchmal mit Vanille oder Rum aromatisiert, besitzt eine weiche Textur.



Les miels médocains

Riches de la diversité de la flore du Médoc, les miels produits ont des parfums du littoral, d'estuaire et de sous-bois.

Rich in the varied flora of the Médoc, the honeys produced have seaside, estuary and undergrowth scents.

Reich an der vielfältigen Flora des Médoc, duften die produzierten Honige nach Meeresküste, Flussmündung und Unterholz.

Les rendez-vous

incontournables de la destination

Médoc Atlantique must-see events / Die unumgänglichen Events

Avril - juin

April-June / April-Juni



Triathlon de Lacanau

Plus de 1 200 triathlètes dans un cadre remarquable : le lac de Lacanau.

More than 1,200 triathletes meet in the great setting of Lacanau lake.

Mehr als 1.200 Triathleten vor einer bemerkenswerten Kulisse: dem See von Lacanau.

📍 Lacanau / 3 et 4 mai



Lacanau Alps Open

Tournoi international rassemblant des golfeurs européens de renom dans un cadre naturel unique.

International tournament bringing together European golfers in a unique natural setting.

Internationales Turnier, bei dem renommierte europäische Golfer in einer einzigartigen natürlichen Umgebung zusammenkommen.

📍 Lacanau / 19 au 25 mai



H&A Frenchman

Le rendez-vous majeur des triathlètes en France pour un triathlon très rapide et un parcours XXL.

The major event for triathletes in France for a high-speed triathlon over an XXL course.

Das Großereignis für Triathleten in Frankreich für einen sehr schnellen Triathlon und einen XXL-Parcours.

📍 Carcans-Maubuisson / 28 mai au 1^{er} juin



Soulac 1900

Un moment festif qui transporte au temps de la Belle Époque !

A festive moment travelling back in time to the 1900's.

Ein festlicher Moment, der uns in der 1900er Jahre zurückversetzt.

📍 Soulac-sur-Mer / 6 au 8 juin



Festival du Court Théâtre

Le rendez-vous au bord du lac pour les amoureux de théâtre.

The artistic event on the lake, combining great authors and creations.

Das künstlerische Treffen am See, zwischen großen Autoren und Kreationen.

📍 Carcans-Maubuisson / 7 et 8 juin



Lacanau Beach Handball Xperience

Tournoi international de beach handball dans un cadre de rêve !

International beach handball tournament in a dream setting!

Internationales Beachhandballturnier vor einer Traumkulisse!

📍 Lacanau / 13 au 15 juin

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Les Mounaques d'été

📍 Vensac / Tout l'été

L'HourCancilloise

📍 Hourtin-Carcans / 12 et 13 avril

Soirée Polynésienne

📍 Carcans-Maubuisson / 19 avril

Le Printemps de Soulac

📍 Soulac-sur-Mer / 19 et 21 avril

Musical'Océan

📍 Lacanau / 23, 25 et 26 avril

Championnat de France de Course d'Orientation

📍 Lacanau Carcans / 1^{er} au 4 mai

Open Swim Stars

📍 Lacanau / 17 mai

Championnat de France Beach Wrestling

📍 Lacanau / 6 au 8 juin

Fête du port de Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / 7 et 8 juin

La Bambino fait son Show

📍 Hourtin / 14 et 15 juin

Lacanau Wind Trophée

📍 Lacanau / 21 et 22 juin

Foulées Hourtinaises

📍 Hourtin / 29 juin

Juillet - août

July-August / Juli-August



Caraïbos Lacanau Pro

L'événement majeur du surf à Médoc Atlantique ! Compétition depuis 1979.
The major surfing event in Médoc Atlantique! International competition since 1979.
Das große Surf-Event im Médoc Atlantique! Internationaler Wettbewerb seit 1979.
📍 Lacanau / 7 au 13 juillet



Championnat du Monde de Lancer de Tong

Rendez-vous unique et convivial, qui se pratique à deux.
A unique and friendly meeting, which can be done in pairs.
Ein einmaliges und geselliges Treffen, das auch zu zweit durchgeführt werden kann.
📍 Lacanau / 20 juillet



Fête du Lac

Journée pour célébrer l'été au bord du plus grand lac naturel de France.
Day to celebrate summer on the shores of the largest natural lake in France.
Tag, um den Sommer an den Ufern des größten natürlichen Sees Frankreichs zu feiern.
📍 Carcans-Maubuisson / 27 juillet



Fêtes de la Mer

Des moments festifs pour célébrer la mer à Soulac-sur-Mer, Lacanau, Hourtin, Carcans-Maubuisson et au Verdon-sur-Mer.
Festive moments to celebrate the sea.
Festliche Momente, um das Meer zu feiern.
📍 Médoc Atlantique / du 10 au 15 août



Musical'Océan

Un week-end musical avec des interprètes de renommée internationale et de style éclectique.
Musical weekend with internationally renowned performers and eclectic styles.
Musikalisches Wochenende mit international bekannten Künstlern und vielseitigen Stilen.
📍 Lacanau / 21 au 25 août



Soulac'n Jazz

Une programmation de jazz de qualité et accessible à tous, au cœur de Soulac-sur-Mer.
A quality jazz program accessible to all, in the heart of Soulac-sur-Mer.
Ein hochwertiges, für alle zugängliches Jazzprogramm im Herzen von Soulac-sur-Mer.
📍 Soulac-sur-Mer / 21 au 24 août

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Afterbeach

📍 Médoc Atlantique / Tout l'été

Le P'tit Montmartre

📍 Saint-Vivien-de-Médoc / Tous les dimanches

Scènes du Gulp

📍 Grayan-et-l'Hôpital / 8 juillet au 26 août

Bulles en Médoc

📍 Vertheuil / 12 et 13 juillet

Fête de l'Huître

📍 Talais / 12 juillet

Nocturne du phare de Grave

📍 Le Verdon-sur-Mer / 16 juillet et 7 août

Fête de la Grande Escoure

📍 Lacanau / 29 juillet au 3 août

Fête du port de Goulée

📍 Valeyrac / en août

Sunska Festival

📍 Vertheuil / 1^{er} au 3 août

Ronde des phares

📍 Le Verdon-sur-Mer / 3 août

Fête du phare de Richard

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / 3 août

Fête du port d'Hourtin

📍 Hourtin / 22 au 24 août

Septembre - décembre

September-December / September-Dezember



Marathon des Châteaux du Médoc

Course à pied avec dégustation de vins dans les vignobles.
Run with wine tasting in the vineyards.
Lauf mit Weinprobe in den Weinbergen.
📍 Pauillac / 6 septembre



Fête de la Pirogue

La culture polynésienne à l'honneur.
Polynesian culture in the spotlight.
Polynesische Kultur im Rampenlicht.
📍 Lacanau / 6 septembre



FEFOMM

Fête de l'Environnement, de la Forêt et des Métiers du Médoc.
Médoc Environment, Forest and Trades Festival..
Médoc-Umwelt-, Wald- und Gewerbe Festival.
📍 Carcans-Maubuisson / 6 et 7 septembre



Ciné en courts

Festival national de cinéma spécialisé dans les courts métrages.
National film festival specialising in short films.
Nationales Filmfestival, das auf Kurzfilme spezialisiert ist
📍 Soulac-sur-Mer / 25 au 28 septembre



Surf & Golf Trophy

Compétition originale qui rassemble deux disciplines phares à Médoc Atlantique.
An original competition that brings together two of Médoc Atlantique's leading disciplines.
Ein origineller Wettbewerb, der zwei Star-Disziplinen im Médoc Atlantique vereint.
📍 Lacanau / 27 et 28 septembre



Grand Prix de l'Armistice

Un rendez-vous de dériveurs et catamarans incontournable sur le magnifique lac d'Hourtin-Carcans.
A must-see sailing event on the magnificent stretch of water between Hourtin-Carcans.
Ein unverzichtbares Segelereignis auf dem herrlichen See von Hourtin-Carcans.
📍 Carcans-Maubuisson
Dériveurs : 30 octobre au 2 novembre
Catamarans : 8 au 11 novembre

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Les Mounaques d'hiver

📍 Vensac / Tout l'hiver

Championnat de France de Tarot sénior

📍 Soulac-sur-Mer / 13 au 18 septembre

Fête de la Navigation

📍 Lacanau / 14 et 15 septembre

Marchés de Noël

📍 Médoc Atlantique / Novembre et décembre

À venir en 2026 :

Gulp TT

Courses de moto sur sable entre océan et forêt. Étape du championnat de France.
Motorbike races on the sand between ocean and forest. A French championship race.
Motorradrennen auf Sand zwischen Atlantik und Wald. Etappe der französischen Meisterschaft.
📍 Grayan-et-l'Hôpital / Janvier 2026





Hourtin

Hourtin, avec son **lac d'eau douce**, le **plus grand de France**, vous offre une immersion dans une nature préservée. Entre ses **plages sauvages** de l'océan et ses paysages variés, c'est l'endroit idéal pour s'évader. Explorez les sentiers pédestres et profitez d'activités nautiques dans un cadre unique et naturel.

Hourtin, home to France's largest freshwater lake, offers you the chance to enjoy an unspoilt natural environment. With its wild ocean beaches and varied landscapes, it's the ideal place to get away from it all. Explore the hiking trails and enjoy water sports activities in a unique, natural setting.

Mit dem größten Süßwassersee Frankreichs lässt Sie Hourtin in eine unberührte Natur eintauchen. Zwischen seinen wilden Stränden am Ozean und seinen abwechslungsreichen Landschaften ist dies der ideale Ort, um dem Alltag zu entfliehen. Erkunden Sie die Wanderwege und genießen Sie Wassersportaktivitäten in einer einzigartigen, natürlichen Umgebung.

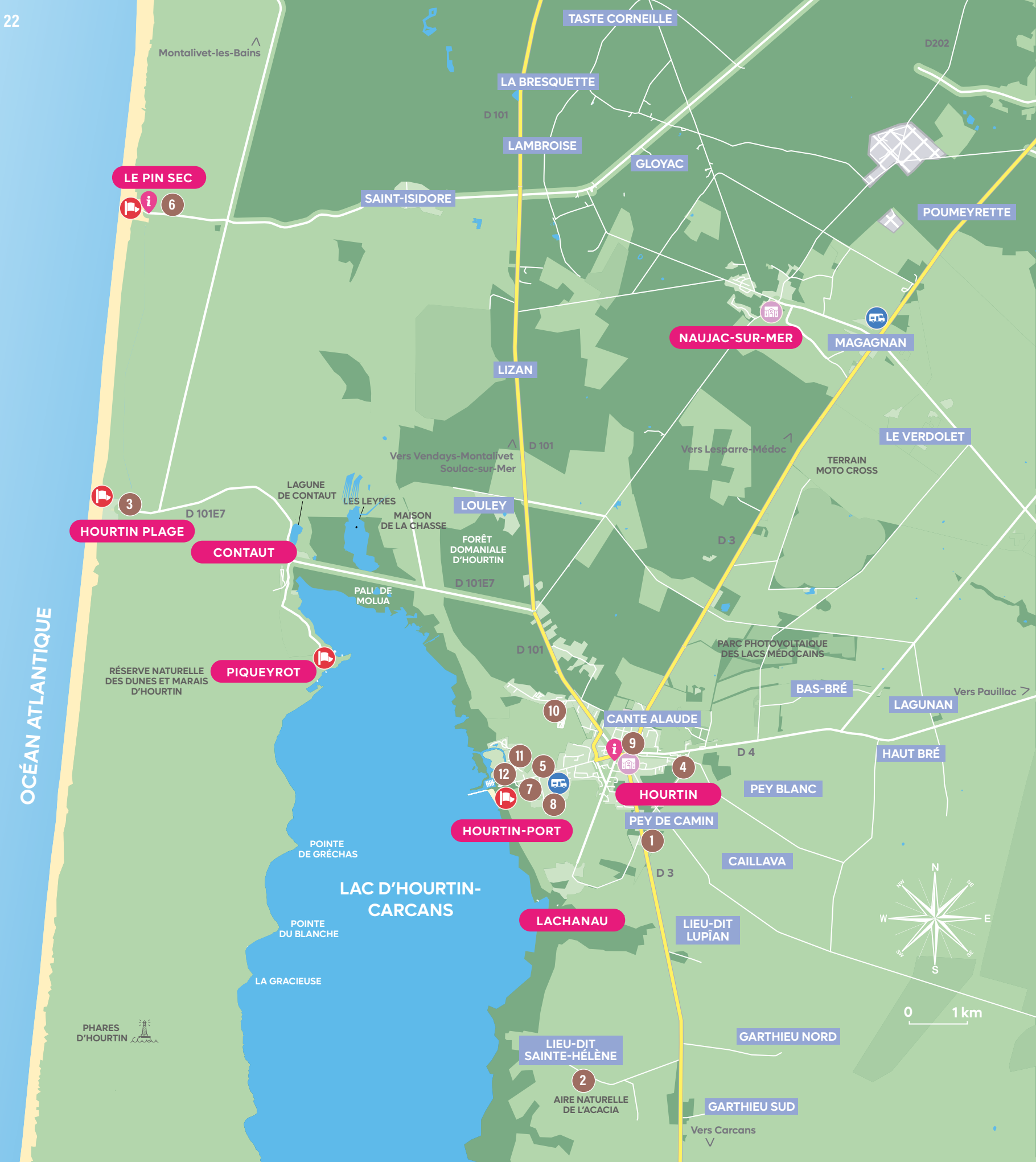
Naujac-sur-Mer

Naujac-sur-Mer, **paradis des surfeurs et des amoureux de la nature**, offre une expérience unique entre vagues spectaculaires et paysages sauvages. Réputée pour ses plages préservées, idéales pour la glisse, et ses sentiers qui serpentent à travers les forêts, cette destination allie adrénaline et détente. Que vous soyez en quête d'une session de surf mémorable ou d'une escapade au cœur d'un écrin naturel, Naujac-sur-Mer saura vous séduire.

Naujac-sur-Mer, a paradise for surfers and nature lovers, offers a unique experience between spectacular waves and wild landscapes. Renowned for its unspoilt beaches, ideal for surfing, and its paths winding through forests, this destination combines adrenaline and relaxation. Whether you're looking for a memorable surfing session or a getaway in the heart of a natural setting, Naujac-sur-Mer will win you over.

Naujac-sur-Mer, ein Paradies für Surfer und Naturliebhaber, bietet ein einzigartiges Erlebnis zwischen spektakulären Wellen und wilden Landschaften. Bekannt für seine unberührten Strände, die sich ideal zum Surfen eignen, und seine Wanderwege, die sich durch die Wälder schlängeln, vereint dieses Reiseziel Adrenalin und Entspannung. Ob Sie nun auf der Suche nach einer unvergesslichen Surfsession oder einer Auszeit inmitten einer natürlichen Umgebung sind: Naujac-sur-Mer wird Sie begeistern.





Hébergements à Hourtin & Naujac-sur-Mer

Accommodation / Unterkünfte

Campings

Campsites / Campingplätze

- 1 **Aloa Vacances
Camping l'Orée du Bois ******
120 route d'Aquitaine - Hourtin
05 56 09 15 88
- 2 **Camping l'Acacia**
Route de Carcans 182 lieu-dit Sainte-
Hélène - Hourtin
05 56 73 80 80
- 3 **Camping La Côte d'Argent ******
134 route de Contaut - Hourtin
05 56 09 10 25
- 4 **Camping Le Bon Coin *****
52 rue des Coudifles - Hourtin
09 50 66 77 73
- 5 **Camping Les Ourmes ******
90 avenue du Lac - Hourtin
05 56 09 12 76
- 6 **Camping municipal Le Pin Sec ***
60 route du Pin Sec - Naujac-sur-Mer
05 56 73 00 66
- 7 **Domaine la Résinière ******
100 avenue du Lac - Hourtin
05 56 09 02 42
- 8 **Yelloh! Village
Le Village Western ******
Chemin de Bécassine - Hourtin
05 56 09 10 60

Hôtels

Hotels / Hotels

- 9 **HBR
Hôtel Bar Restaurant d'Hourtin *****
17 place de l'Eglise - Hourtin
05 56 09 11 15
- 10 **Hôtel Les Pins ****
22 rue de Mauricet - Hourtin
05 56 09 18 07

Résidences de tourisme

Tourist residences / Ferienresidenzen

- 11 **Odalys Résidence du Petit Pont *****
1 impasse le petit pont - Hourtin
05 56 41 46 84
- 12 **Odalys Résidence du Port *****
Place du Port - Hourtin
05 56 09 18 83

Tous les
hébergement

All accommodations
Alle Unterkünfte



Plage surveillée

Supervised beach / Überwachter Strand



Aire de camping-car

Camper van area / Wohnmobilstellplatz



Office de Tourisme

Tourist office / Tourismusbüro



Mairie

Town hall / Rathaus

Les incontournables

d'Hourtin & de Naujac-sur-Mer

The essentials / Die Unumgänglichen



01

L'île aux enfants

et sa forteresse

The kid's island
and its fortress

*Die Kinderinsel
und ihre Festung*

📍 Hourtin



02

Le port d'Hourtin

Hourtin port

Der Hafen von Hourtin

📍 Hourtin



03

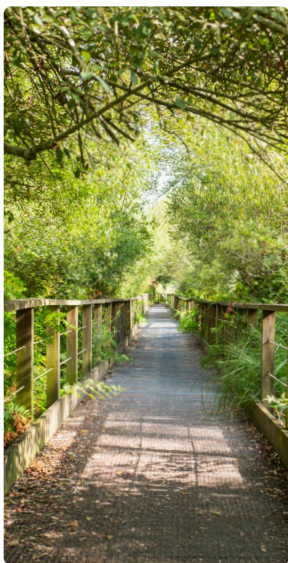
La plage de Piqueyrot

un vrai petit coin de paradis

Piqueyrot beach
a real little corner of paradise

*Piqueyrot Strand,
ein kleiner Paradies*

📍 Hourtin



04

La lagune de Contaut

un bain de verdure

The Contaut Lagune
dive into nature

*Die Contaut Lagune
pure Natur*

📍 Hourtin



05

La plage du Pin Sec

et son spot de surf

Pin Sec beach and its surf spot and its walk

Der Pin Sec Strand und sein Surfsport

📍 Naujac-sur-Mer



07

Les marchés

diurnes et nocturnes

The markets by day and night

Die Märkte tags und nachtsüber



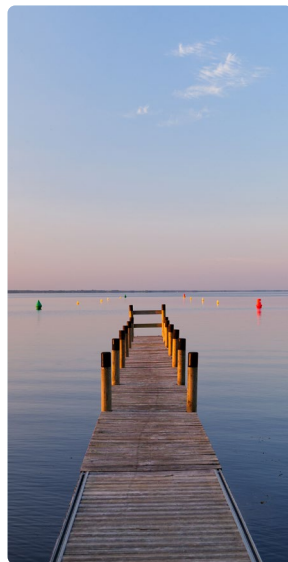
09

La Vélolyssée

piste cyclable traversant toute la destination

The Vélolyssée
bicycle path through the entire destination

*Die Vélolyssée
Fahrradweg, der durch das gesamte Reiseziel führt*



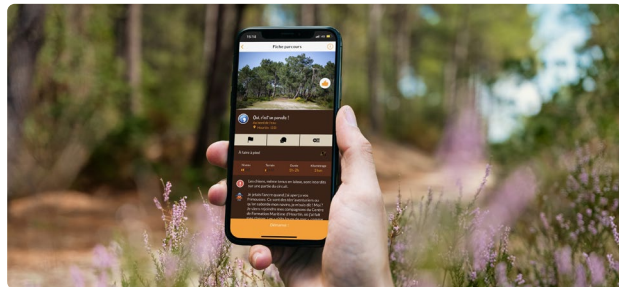
06

Le plus grand lac naturel d'eau douce de France

The largest natural freshwater lake in France

Der größte natürliche Süßwassersee Frankreichs

📍 Hourtin-Carcans



08

Terra Aventura «Oui, c'est un paradis»

jeu de piste en géocaching

Terra Aventura geocaching treasure hunt

Terra Aventura: Geocaching-Schatzsuche

📍 Hourtin



10

La glisse

sous toutes ses formes

Boardriding
in all its forms

*Gleiten
in all seinen Formen*

Le lac d’Hourtin-Carcans

Le plus grand lac naturel d’eau douce de France, le lac d’Hourtin-Carcans s’étend sur 6 000 hectares entre dunes, plages et forêts. À cheval sur les communes d’Hourtin et de Carcans, les sentiers qui bordent ce lac offrent une belle diversité de paysages. De **Piqueyrot à Lachanau**, chaque étape permet de vivre une immersion totale en harmonie avec la nature.

The largest natural freshwater lake in France, Lake Hourtin-Carcans stretches over 6,000 hectares between dunes, beaches and forests. The trails around the lake, which straddle the towns of Hourtin and Carcans, offer a wide variety of landscapes. From Piqueyrot to Lachanau, each trail is an opportunity to experience total immersion in harmony with nature.

Der größte natürliche Süßwassersee Frankreichs, der See von Hourtin-Carcans, erstreckt sich über 6000 Hektar zwischen Dünen, Stränden und Wäldern. Zwischen den Gemeinden Hourtin und Carcans gelegen, bieten die Wanderwege entlang dieses Sees eine schöne Vielfalt an Landschaften. Von Piqueyrot bis Lachanau ermöglicht jede Etappe ein totales Eintauchen in die Natur.



Les plages

Les plages d’Hourtin offrent une grande diversité d’ambiances : la tranquillité d’**Hourtin-Port**, idéale pour les familles et la baignade, l’animation d’**Hourtin-Plage**, parfaite pour les sports nautiques, et la **sérénité de Piqueyrot**, un lieu préservé avec une vue imprenable sur le lac.

Hourtin's beaches offer a wide variety of atmospheres: the tranquillity of Hourtin-Port, ideal for families and swimming, the liveliness of Hourtin-Plage, perfect for water sports, and the serenity of Piqueyrot, an unspoilt spot with a breathtaking view over the lake.

Die Strände von Hourtin bieten eine große Vielfalt an Stimmungen: die Ruhe von Hourtin-Port, ideal für Familien und zum Baden, die Lebendigkeit von Hourtin-Plage, perfekt für Wassersport, und die Gelassenheit von Piqueyrot, einem geschützten Ort mit einem atemberaubenden Blick auf den See.



La Réserve Naturelle des Dunes et Marais d’Hourtin

S’étendant de l’océan au lac et traversant **dunes, marais, plages et forêts**, cette Réserve Naturelle est la deuxième plus grande de Nouvelle-Aquitaine. Ses **2 150 hectares**, riches en biodiversité, abritent des espèces protégées comme le vison d’Europe. Toute l’année, l’Office national des forêts (ONF) propose des sorties pour permettre aux habitants et aux visiteurs de découvrir ce sanctuaire naturel.

Stretching from the ocean to the lake and crossing dunes, marshes, beaches and forests, this Nature Reserve is the second largest in the Nouvelle-Aquitaine region. Its 2,150 hectares, rich in biodiversity, are home to protected species such as the European mink. All year round, the Office national des forêts (National Forestry Office) organises guided tours to help locals and visitors alike discover this natural sanctuary.

Dieses Naturreservat, das sich vom Ozean bis zum See erstreckt und Dünen, Sümpfe, Strände und Wälder durchquert, ist das zweitgrößte in der Region Nouvelle-Aquitaine. Seine 2150 Hektar sind reich an Biodiversität und beherbergen geschützte Arten wie den Europäischen Nerz. Das ganze Jahr über bietet das Office national des forêts (Nationales Forstamt) Ausflüge an, damit Einheimische und Besucher dieses natürliche Heiligtum entdecken können.





Piqueyrot

Le site de Piqueyrot est un véritable havre de paix, où **dunes, forêts et lagunes** offrent un cadre naturel incroyable. Ce lieu est parfait pour des randonnées à pied ou à vélo, des pauses baignades ou un pique-nique tout en profitant d'une **vue magnifique sur le lac d'Hourtin-Carcans**.

Piqueyrot is a haven of peace, where dunes, forests and lagoons provide an incredible natural setting. The site is perfect for walking or cycling, taking a break for a swim or a picnic while enjoying the magnificent views over Lake Hourtin-Carcans.

Piqueyrot ist eine wahre Oase der Ruhe, wo Dünen, Wälder und Lagunen eine unglaubliche Naturkulisse bieten. Dieser Ort eignet sich perfekt für Wanderungen oder Radtouren, Badepausen oder ein Picknick, während Sie einen herrlichen Blick auf den See von Hourtin-Carcans genießen.



Le Pin Sec

Ce site naturel est marqué par l'harmonie entre **dunes dorées et pinède verdoyante**, invitant à la découverte grâce à ses sentiers de randonnée. Avec son panorama exceptionnel sur la côte Atlantique, ce lieu préservé séduit ceux en quête de sérénité et de reconnexion avec la nature.

This natural site is marked by the harmony between golden dunes and lush green pinewoods, inviting you to explore the area along its footpaths. With its exceptional panoramic views over the Atlantic coast, this unspoilt spot will appeal to those in search of serenity and a reconnection with nature.

Diese Naturlandschaft ist geprägt von der Harmonie zwischen goldenen Dünen und grünen Pinienwäldern und lädt dank ihrer Wanderwege zu Entdeckungen ein. Mit seinem außergewöhnlichen Panorama auf die Atlantikküste verführt dieser unberührte Ort alle, die auf der Suche nach Gelassenheit sind und sich wieder mit der Natur verbinden möchten.

La Lagune de Contaut

La Lagune de Contaut est un refuge paisible avec un écosystème fragile et une riche biodiversité. Ce site protégé est un lieu privilégié pour l'**observation des oiseaux et des plantes sauvages**, offrant aux visiteurs une immersion dans un environnement calme et préservé.

The Lagune de Contaut is a peaceful haven with a fragile ecosystem and rich biodiversity. This protected site is a great place to observe birds and wild plants, offering visitors a chance to immerse themselves in a calm, unspoilt environment.

Die Lagune von Contaut ist ein friedliches Refugium mit einem empfindlichen Ökosystem und einer reichen Artenvielfalt. Dieses geschützte Gebiet ist ein bevorzugter Ort für die Beobachtung von Vögeln und Wildpflanzen und bietet Besuchern die Möglichkeit, in eine ruhige und unberührte Umgebung einzutauchen.



La forêt de pins des Landes de Gascogne

Véritable poumon vert, cette forêt majestueuse est un lieu incontournable pour des balades à pied, à vélo ou à cheval. Avec sa **biodiversité foisonnante et ses sentiers ombragés**, elle propose une escapade apaisante, idéale pour les amoureux de la nature et les explorateurs en quête de tranquillité.

The majestic pine forest of the Landes de Gascogne is a veritable green paradise, making it an ideal place for walking, cycling or horse-riding. With its abundant biodiversity and shady paths, it offers a soothing escape, ideal for nature lovers and explorers in search of tranquillity.

Der majestätische Kiefernwald des Landes de Gascogne ist eine grüne Oase und ein beliebtes Ziel für Wanderungen, Radtouren und Ausritte. Mit seiner üppigen Artenvielfalt und seinen schattigen Wegen bietet er einen beruhigenden Ausflug, ideal für Naturliebhaber und Entdecker auf der Suche nach Ruhe.





Les phares d'Hourtin

Ces phares, témoins de l'histoire maritime locale, ont guidé les marins **depuis le XIX^e siècle**. Le phare principal, situé à proximité du lac, offre une vue imprenable sur les paysages environnants, faisant de lui un repère incontournable de la côte. Il se visite exceptionnellement lors de certaines Journées Européennes du Patrimoine.

Hourtin's lighthouses, witnesses to the local maritime history, have been guiding sailors since the 19th century. The main lighthouse, located close to the lake, offers a breathtaking view of the surrounding countryside, making it an essential coastal landmark. Exceptionally, it can be visited during certain European Heritage Days.

Die Leuchttürme von Hourtin sind Zeugen der lokalen Seefahrtsgeschichte und weisen seit dem 19. Jahrhundert den Seeleuten den Weg. Der Hauptleuchtturm befindet sich in der Nähe des Sees und bietet einen atemberaubenden Blick auf die umliegende Landschaft, was ihn zu einem wichtigen Orientierungspunkt an der Küste macht. Er kann ausnahmsweise an bestimmten Europäischen Tagen des Kulturerbes besichtigt werden.

L'église Sainte-Hélène

Construite au **XIX^e siècle**, l'église Sainte-Hélène séduit par son architecture sobre et son atmosphère paisible. En plein cœur du village, ce lieu de culte est un symbole du patrimoine historique d'Hourtin.

Built in the 19th century, the church of Sainte-Hélène has a sober architecture and a peaceful atmosphere. Right in the heart of the village, this place of worship is a symbol of Hourtin's historic heritage.

Die im 19. Jahrhundert erbaute Kirche Sainte-Hélène besticht durch ihre schlichte Architektur und ihre friedliche Atmosphäre. Dieses Gotteshaus im Herzen des Dorfes ist ein Symbol des historischen Erbes von Hourtin.



L'île aux enfants

L'île aux enfants, avec **son château fort et son parcours sportif**, offre un lieu de jeux et d'aventures idéal pour toute la famille. À quelques pas du port d'Hourtin, cet espace ludique permet aux plus jeunes de s'amuser tout en explorant la beauté naturelle des environs.

The kid's island, with its fortified castle and its sports equipment, is the ideal place for games and adventure for all the family. Just a stone's throw from the port of Hourtin, this play area lets youngsters have fun while exploring the natural beauty of the surrounding area.

Die Kinderinsel mit ihrer Burg und ihrer sportlichen Laufbahn bietet einen idealen Ort für Spiele und Abenteuer für die ganze Familie. Nur wenige Schritte vom Hafen von Hourtin entfernt, bietet dieser Spielplatz den Jüngsten die Möglichkeit, sich zu vergnügen und gleichzeitig die natürliche Schönheit der Umgebung zu erkunden.



L'église Sainte-Philomène

Dédiée à la sainte patronne des Naujacais, cette église, **construite entre 1852 et 1893**, est un trésor du patrimoine local. À l'intérieur, sa **voûte en bois** ornée de motifs floraux rappelle une roseraie en pleine floraison. Une légende intrigante raconte que le bois utilisé proviendrait de navires échoués au XIX^e siècle. Le 10 août, Sainte-Philomène sera honorée lors d'une célébration qui rassemble habitants et visiteurs dans une ambiance festive et conviviale.

Dedicated to Naujac's patron saint, this church, built between 1852 and 1893, is a local heritage treasure. Inside, the wooden vault decorated with floral motifs is reminiscent of a rose garden in full bloom. An intriguing legend has it that the wood used came from ships that ran aground in the 19th century. Every year, around 13 August, Sainte-Philomène is honoured at a celebration that brings together locals and visitors in a festive and convivial atmosphere.

Diese Kirche ist der Schutzheiligen der Einwohner von Naujac gewidmet. Sie wurde zwischen 1852 und 1893 erbaut und ist ein Schatz des lokalen Kulturerbes. Ihr mit Blumenmotiven verziertes Holzgewölbe erinnert im Inneren an einen in voller Blüte stehenden Rosengarten. Eine faszinierende Legende besagt, dass das verwendete Holz von einem im 19. Jahrhundert gestrandeten Schiff stammen soll. Jedes Jahr um den 13. August wird die Heilige Philomena mit einer Feier geehrt, bei der Einheimische und Besucher in einer festlichen und geselligen Atmosphäre zusammenkommen.



Musée «Regards sur le passé»

Ce musée invite à un voyage dans le temps, dévoilant l'histoire locale à travers des expositions qui explorent **l'évolution du Médoc et de ses habitants**. Il offre une perspective enrichissante sur le patrimoine culturel, agricole et historique de la commune.

The "Glimpse into the past" museum takes visitors on a journey back in time, revealing local history through exhibitions that explore the evolution of the Médoc and its inhabitants. It offers an enriching perspective on the town's cultural, agricultural and historical heritage.

Das Museum „Blick in die Vergangenheit“ lädt zu einer Zeitreise ein und enthüllt die lokale Geschichte anhand von Ausstellungen, die die Entwicklung des Médoc und seiner Bewohner erforschen. Es bietet eine bereichernde Perspektive auf das kulturelle, landwirtschaftliche und historische Erbe der Gemeinde.

Cinéma «Lou Hapchot»

Ce lieu convivial permet aux cinéphiles de découvrir une **programmation variée** avec des films récents et des classiques du cinéma. Il occupe une place centrale dans la vie culturelle de la ville, en offrant un lieu de détente et de partage, tant pour les habitants que pour les vacanciers.

The Lou Hapchot movie theatre offers cinema lovers a varied programme of recent and classic films. It plays a central role in the town's cultural life, providing a place for locals and holidaymakers alike to relax.

Im Kino Lou Hapchot können Filmfans ein abwechslungsreiches Programm mit aktuellen und klassischen Kinofilmen entdecken. Es nimmt einen zentralen Platz im kulturellen Leben der Stadt ein und bietet sowohl Einheimischen als auch Urlaubern einen Ort der Entspannung und des Austauschs.

Les balades

d'Hourtin & de Naujac-sur-Mer

Rides and walks / Spaziergänge und Radwege



Hourtin



Terra Aventura “Oui, c’est un paradis”

Avec l’application gratuite « Terra Aventura », partez en famille pour une chasse au trésor à Hourtin Port ! Sur un parcours de 2 km accessible toute l’année, résolvez des énigmes, collectez des indices, et découvrez les Poi’z en explorant des lieux incontournables comme l’Île aux enfants et l’île de la banane.

2km - 1h
Club nautique Hourtin-Port Cache secrète

With the free “Terra Aventura” app, take the whole family on a treasure hunt in Hourtin Port! Along a 2km route that’s accessible all year round, solve riddles, collect clues and discover the Poi’z by exploring must-see places like the Île aux Enfants and the Île de la banane.

Mit der kostenlosen App „Terra Aventura“ können Sie sich mit Ihrer Familie auf eine Schatzsuche in Hourtin Port begeben! Auf einer 2 km langen Strecke, die das ganze Jahr über zugänglich ist, lösen Sie Rätsel, sammeln Hinweise und entdecken die Poi’z, indem Sie unumgängliche Orte wie die Île aux Enfants und die Bananeninsel erkunden.



Hourtin

Sentier des Chevreuils Sportifs

TOPO GUIDE

Balisé en rouge, ce parcours traverse la Réserve Naturelle des Dunes et Marais d’Hourtin pour offrir une immersion totale en nature préservée. L’alternance entre lac, forêt et dunes offre une expérience de randonnée variée et captivante.

5km - 1h45
Piqueyrot Piqueyrot

Signposted in red, this route crosses the Réserve Naturelle des Dunes et Marais d’Hourtin, offering a total immersion in unspoilt nature. The alternation between lake, forest and dunes offers a varied and captivating walking experience.

Dieser rot markierte Wanderweg führt durch das Naturschutzgebiet Réserve Naturelle des Dunes et Marais d’Hourtin und bietet Ihnen die Möglichkeit, vollständig in die unberührte Natur einzutauchen. Der Wechsel zwischen See, Wald und Dünen bietet ein abwechslungsreiches und fesselndes Wandererlebnis.



Hourtin

La boucle des Genêts

Ce parcours à vélo traverse des paysages variés, mêlant forêts, étangs et chemins tranquilles. Idéal pour une sortie à votre rythme, il permet de découvrir la beauté préservée de la côte Atlantique dans un cadre apaisant.

This cycle route passes through a variety of landscapes, combining forests, ponds and quiet lanes. Ideal for an outing at your own pace, it allows you to discover the unspoilt beauty of the Atlantic coast in a soothing setting.

Diese Radtour führt durch abwechslungsreiche Landschaften mit einer Kombination aus Wäldern, Teichen und ruhigen Wegen. Sie ist ideal für einen Ausflug in Ihrem eigenen Tempo und ermöglicht es Ihnen, die unberührte Schönheit der Atlantikküste in einer beruhigenden Umgebung zu entdecken.

11,8km - 1h
Hourtin-Plage Hourtin-Plage



Naujac-sur-Mer

Le tour de Naujac-sur-Mer

Ce parcours, accessible aux marcheurs de niveau intermédiaire, dévoile la diversité des paysages de Naujac-sur-Mer. Entre forêts ombragées, marais paisibles et plages sauvages, cette balade promet une immersion authentique dans la nature.

This route, suitable for intermediate walkers, reveals the diversity of the landscapes of Naujac-sur-Mer. Between shady forests, peaceful marshes and wild beaches, this walk promises an authentic experience of nature.

Diese Strecke, die für Wanderer mit mittlerem Niveau zugänglich ist, enthüllt die Vielfalt der Landschaften von Naujac-sur-Mer. Zwischen schattigen Wäldern, friedlichen Sümpfen und wilden Stränden verspricht diese Wanderung ein authentisches Eintauchen in die Natur.

10km - 4h
Hôtel de Ville Hôtel de Ville

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Sentier de la Linaire

1,5km

Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle

34,7km

TOPO GUIDE

Pistes de Robin

2,8km

Hourtin-Ville à Hourtin-Port en vélo

2km

La Vélodyssée

16km

Toutes les balades

All rides and walks
Alle Spaziergänge und Radwege



Le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans. Il est fortement recommandé pour les adultes.

Wearing a helmet is compulsory for children under the age of 12. It is highly recommended for adults.

Das Tragen eines Helms ist für Kinder unter 12 Jahren Pflicht. Es ist für Erwachsene sehr empfehlenswert.

Les plages

d'Hourtin & de Naujac-sur-Mer
Beaches / Strände

Hourtin



Hourtin Plage
Pour une baignade en famille
Hourtin beach. For a family swim
Hourtin Strand. Für einen Badeausflug als Familie
🚫 🚶 🧑 🧑



Plage de Piqueyrot (Lac)
Un vrai petit coin de paradis
Piqueyrot beach (lake). A real little piece of paradise
Strand Von Piqueyrot (am See). Ein echtes kleines Paradies
🚫 🚶 🧑 🧑



Plage d'Hourtin Port (Lac)
Idéale avec de jeunes enfants
Hourtin Port beach (lake). Ideal with young children
Strand am Hafen von Hourtin (Am See). Ideal mit kleinen Kindern
🚫 🚶 🧑 🧑



Plage du Pin Sec
Déconnexion totale
Pin Sec beach. A total break from all
Pin Sec Strand. Völliges Abschalten
🚫 🧑 🧑

Légende

Key / Legende

- 🚫 Tiralo à disposition / Beach wheelchair available / Strandrollstuhl verfügbar
- 🚶 Chiens tenus en laisse tolérés en dehors des zones et période de baignade surveillée
Dogs on leash tolerated outside supervised swimming areas and periods
Hunde an der Leine werden außerhalb der bewachten Badezonen und -zeiten toleriert
- 🧑 Tables de pique-nique / Picnic tables / Picknicktische
- 🚶 Restauration sur place / On-site catering / Verpflegung vor Ort
- 🧑 Toilettes sur site / On-site toilets / Toiletten vor Ort

Tous les horaires de surveillance

All surveillance schedules
Alle Überwachungszeiten



Les marchés

d'Hourtin & de Naujac-sur-Mer
Markets / Märkte

Hourtin



Marché d'Hourtin-Ville Market / Markt
Toute l'année
All year
Ganzjährig
Jeudi / Thursday / Donnerstag
De 8h à 13h
📍 Place de l'Église - Hourtin-Ville



Marché nocturne d'Hourtin-Plage Market / Markt
Juillet et août
July and August
Juli und August
Lundi / Monday / Montag
De 18h à 23h
📍 Hourtin Plage



Marché d'Hourtin-Ville Market / Markt
Juillet et août
July and August
Juli und August
Mardi, jeudi et samedi / Tuesday, Thursday and Saturday / Dienstag, Donnerstag und Samstag
De 8h à 13h
📍 Place de l'Église - Hourtin-Ville



Marché nocturne d'Hourtin-Port Market / Markt
Juillet et août
July and August
Juli und August
Vendredi / Friday / Freitag
De 18h à 23h
📍 Hourtin Port

Naujac-sur-Mer



Marché nocturne de Naujac-sur-Mer Market / Markt
Juillet et août
July and August
Juli und August
Samedi / Saturday / Samstag
À partir de 18h30
📍 1 place du 11 Novembre - Naujac-sur-Mer



Marché des producteurs Market / Markt
Juillet et août
July and August
Juli und August
05.07 / 20.07 / 03.08 / 17.08 / 30.08
À partir de 18h30
📍 Place de l'Église - Hourtin-Ville

Les événements

d'Hourtin & de Naujac-sur-Mer
Events / Events



La Bambino fait son Show

Le festival consacré aux enfants dans un lieu mythique d'Hourtin.
A festival dedicated to children in Hourtin.
Das den Kindern gewidmete Festival in Hourtin.
📍 Hourtin / 14 et 15 juin



Foulées Hourtinaises

Courses à pied de 5 km ou 10 km, sur un parcours mêlant forêt, sable et bitume.
5km or 10km running races, on a course combining forest, sand and tarmac.
Wettläufe über 5 km oder 10 km auf einer Strecke, die Wald, Sand und Asphalt miteinander verbindet.
📍 Hourtin / 29 juin



Feu d'artifice du Pin Sec

Grand feu d'artifice à l'occasion de la fête nationale et du 15 août.
Fireworks to celebrate Bastille Day and 15th of August.
Großes Feuerwerk anlässlich des Nationalfeiertags und dem 15. August.
📍 Naujac-sur-Mer / 14 juillet et 14 août



Bourse aux minéraux

Bourse aux Minéraux, Fossiles et Artisanat d'Art à la Maison de l'Animation à Hourtin Port.
Minerals, Fossils and Arts and Crafts Fair at the Maison de l'Animation in Hourtin Port.
Börse für Mineralien, Fossilien und Kunsthandwerk im Maison de l'Animation in Hourtin Port.
📍 Hourtin / 13 au 18 août



Fête de la Mer à Hourtin

Moments festifs pour célébrer la mer.
Festive moments to celebrate the sea.
Festliche Momente, um das Meer zu feiern.
📍 Hourtin / 15 août



Fête du Port

Concours de pêche, régates, bateaux décorés, jeux anciens en bois, spectacles.
Fishing competition, regatta, decorated boats, old wooden games, shows.
Angelwettbewerbe, Regatta, geschmückte Boote, alte Holzspiele, Aufführungen.
📍 Hourtin / 22 et 24 août

À voir aussi

More to see / Mehr sehen

Défilé du Carnaval

📍 Hourtin / 6 avril

Osez Hourtin

📍 Hourtin / 11 mai

Fête nationale

📍 Hourtin / 14 juillet

Feu d'artifice du Pin Sec

📍 Naujac-sur-Mer / 14 août

Vide-grenier

📍 Naujac-sur-Mer / 15 août

Fête de la Sainte Hélène

📍 Hourtin / 18 août

Informations pratiques

Practical information / Praktische Informationen

Comment venir

Travel / Reise



Route

Road / Fahrt
Bordeaux > Hourtin : 62km
Naujac-sur-Mer : 69km



Avion

Plane / Flugzeug
Aéroport de Bordeaux Mérignac > Hourtin : 56km
Aéroport de Bordeaux Mérignac > Naujac-sur-Mer : 68km



Bateau

Boat / Fähre
Bac Royan / Le Verdon-sur-Mer : 63km
Bac Blaye / Lamarque : 33km



Train

Train / Zug
Ligne 42 Bordeaux > Le Verdon-sur-Mer
Gare de Lesparre-Médoc > Hourtin : 17km
Gare de Lesparre-Médoc > Naujac-sur-Mer : 10km



BUS (Transports Nouvelle Aquitaine)

Ligne 4212 Lesparre-Médoc > Hourtin
Ligne 422 Bordeaux > Lesparre-Médoc



Vélo

Bicycle / Fahrrad
81 km : Vélodyssée
Le Verdon-sur-Mer > Lacanau-Océan



Taxis

Ambulances du lac
05 56 41 46 77
Taxi Bey
06 19 55 61 01
Taxi Caliony
06 69 56 29 18
Taxi Deïs
06 23 41 74 04
Taxi Celena
06 75 02 36 93



Horaires du bac

Royan / Le Verdon-sur-Mer
Blaye / Lamarque

Ferry schedules / Fahrpläne der Fähre



Horaires de bus

Bus schedules / Busfahrpläne



Horaires SNCF

Train schedules / Zugfahrpläne



Jours de ramassage des déchets

Garbage Collection Schedules / Tage der Müllabfuhr



Hourtin

Bac noir et bac vert

Toute l'année : collecte le mardi matin

Bac jaune

Toute l'année : collecte le vendredi matin

Black bin and Green bin

All year round: collection on Tuesday morning

Yellow bin

All year round: collection on Friday morning

Schwarze Tonne und grüne Tonne

Ganzjährig: Abholung am Dienstagmorgen

Gelbe Tonne

Ganzjährig: Abholung am Freitagmorgen

Naujac-sur-Mer

Bac vert

Vendredi après-midi

1 semaine sur 2 - semaines impaires

Bac noir et bac jaune

Vendredi après-midi

Green bin

Friday afternoon

Every other week - odd weeks

Black bin and yellow bin

Friday afternoon

Grüne Tonne

Freitagnachmittag

Jede zweite Woche - ungerade Wochen

Schwarze Tonne und Gelbe Tonne

Freitagnachmittag

Smicotom

smicotom.fr • 05 56 73 27 40



Horaires des marées

Tides / Gezeiten



Parkings gratuits

Parkings gratuit / Kostenlose Parkplätze

📍 Hourtin

Parking place de l'Église (zone bleue) - Hourtin Ville

Parking rue du Médoc (zone bleue) - Hourtin Ville

Parking Salle des fêtes - Rue de Lachanau

Parking USCH - 13 rue des Écoles - Hourtin Ville

Parking Maison de la Santé - Rue de la Gare

Parking du Port - Hourtin Port

Parking de Piqueyrot - Piqueyrot

Parking plage - Rue des Sables - Hourtin Plage

Parking de la forêt - Rue des Chênes Verts - Plage Sud

Parking Fourès - Place Fourès - Hourtin Plage

Aire de camping-car

Impasse du Bourdiley - Hourtin-Port

Ferme de Cartignac - Route de Vendays - Hourtin Ville

📍 Naujac-sur-Mer

Parking Mairie de Naujac-sur-Mer

1 place du 11 Novembre

Parking plage du Pin Sec - Route Pins de Calais

Aire de camping-car

Plage du Pin Sec

Numéros utiles

Useful phone numbers / Nützliche Telefonnummern

Hourtin

> SERVICE PUBLIC

Bureau de Poste de Hourtin

25 place de l'Église • 3631

Mairie de Hourtin

1 place de l'Église • 05 56 73 28 43

Office de Tourisme de Hourtin

1 rue de Lachanau • 05 56 03 21 01

La Capitainerie de Hourtin

06 33 56 91 66

Caserne des Pompiers de Hourtin

1 rue Alain Cassagne • 05 56 09 17 61|18

Gendarmerie Saisonnière de Hourtin

31 avenue de la Marine-Contaut • 05 56 09 26 57|17

Police Municipale

1 place de l'Église • 05 56 73 28 43

La Déchetterie de Hourtin/Carcans

Route d'Aquitaine • 05 56 73 83 28 - 05 56 73 27 40

> BANQUE

Société Générale (distributeur de billets)

134 avenue de la Marine • 3933

Point Conseil du Crédit Agricole (distributeur de billets)

3 place de l'Église • 05 56 09 11 70

La Banque Postale + distributeur de billets

25 place de l'Église • 3639 - 09 69 39 99 98

> SANTÉ

Ambulance

Ambulances du lac Hourtin

7 rue du Commerce - 2 A Les Bruyères • 05 56 41 46 77

Cardiologue

Dr Ahmed Yahia

2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 73 73 10

Chiropracteur

Mr Picolet

1 rue de Nichotte • 05 56 09 25 04

Dentiste

Les Petits Cerfs - Cabinet Dentaire Pédiatrique

Dr Angelelli et Billaud

5 rue Alain Cassagne • 05 56 09 47 78

Cabinet Dentaire des Drs Chaze Christophe

Prevost Arnaud - Poulain Barbara

7 rue de la Gare • 05 56 09 14 85

Diététicienne

Lesny Nathalie

2 rue de la Gare - Maison de santé • 07 66 38 28 02

Hypnose

Mme Souliers

100 bis rue d'Aquitaine • 07 69 62 96 42

Infirmier

Cabinet d'Infirmières avec Mme Dupiech, Mme Rigal et Blanc

21 bis lieu dit Sainte Hélène • 06 38 85 60 66

Cabinet d'Infirmières avec Mme Guignon et Mme Soulier

2 rue de la Gare - Maison de santé

06 79 40 12 42 | 06 15 87 21 33

Cabinet d'Infirmières avec Mme Hebbelinck et Mme Cappe

100 bis rue d'Aquitaine • 07 88 14 76 02

Kinésithérapeute

Cabinet des Kinésithérapeutes Carrillo - Claveleau -

Barros Al-Meida Goudy - Audoy

2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 09 18 76

Cabinet Kinésithérapeutes Orrit - Gautier Sirac

Kieffer et Nunes

2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 09 12 36

Laboratoire

Laboratoire d'Analyses Médicales Cerballiance

4 bis rue de la Gare • 05 56 09 12 31

Maison de santé

Maison de santé
2 rue de la Gare • 05 56 73 73 10

Médecin généraliste

Dr Brunet Eric
2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 73 53 80

Dr Caucheteux Philippe
2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 73 53 83

Dr Pradet Frédérique
2 rue de la Gare - Maison de Santé • 05 56 09 12 85

Naturopathe

Maeva Béziat
100 rue d’Aquitaine • 07 83 18 77 89

Mombeuil Anaïs
4 rue de la Poste • 06 76 79 08 31

Poudevigne Lucie
42 bis avenue du Lac • 06 77 55 18 12

Ophtalmologue

Dr Cousin
2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 73 53 84

Orthophoniste

Alexandre
À domicile • 05 56 09 25 63 | 06 12 76 78 86

Orthoptiste

Adrien Raphaël
2 rue de la Gare - Maison de santé • 06 47 51 67 35

Ostéopathe

Dudon-Bigné
2 rue de la Gare - Maison de santé • 07 86 38 38 74

Pôle d’Ostéopathie - Ballion et Collin
100 bis rue d’Aquitaine
06 75 51 10 28 (Dr Ballion) 06 59 58 78 72 (Dr Collin)

Robinson
Rue des Atriplex • 06 28 84 07 51

Roland
4 rue de la Poste • 06 20 01 48 31

Pharmacie

Pharmacie Lagrave
2 ter rue de la Gare • 05 56 09 11 22

Podologue

Cabinet de Podologues Bouquet - Gomas - Leclere
2 rue de la Gare - Maison de santé • 05 56 73 53 81

Vidal Myriam
1 rue de Nichotte • 06 16 20 17 95

Psychologue

Sécula
4 rue Poste • 06 10 03 70 17

Réflexologue

Gazen
4 rue de la Poste • 06 13 55 56 65

Shiatsu

Sigrid Shiatsu
15 rue Aristide Briand • 06 75 21 12 29

Sophrologue

Guerin Véronique
46 rue des Campagnoles • 07 63 13 55 39

Moussey-Sicard Sophie
11 rue du Grand Hunier • 07 80 54 32 21

Vétérinaire

Cabinet Vétérinaire du Dr Thong
36 rue de la Côte d’Argent • 05 56 73 60 69

Naujac-sur-Mer

> SERVICE PUBLIC

Mairie de Naujac-sur-Mer
1 place du 11 Novembre • 05 56 73 00 55

Office de Tourisme de Naujac-sur-Mer
Le Pin Sec • 05 56 03 21 01

Agence Postale Communale de Naujac-sur-Mer
1 place du 11 Novembre
05 56 70 00 55 | 3631 (Service réclamation La Poste)

> SANTÉ

Infirmier

Cabinet infirmier Mercier et Logiou
2 bis rue du Baron • 06 46 78 17 37

Kinésithérapeute

Blasquez
2 ter rue du Baron - Pôle santé • 06 59 92 59 77

Médecin généraliste

Dr Agboton Sentenac Gaëlle
2 ter rue du Baron - Pôle Santé • 05 56 09 22 89

Vétérinaire

Clinique Vétérinaire Lac et Océan - Monveto
8 impasse Roussignan
05 56 73 15 75 | 06 19 63 22 24 (Urgences)



> URGENCES

Numéro d’Urgence Européen
European Emergency Number
Europäische Notfallnummer
112

Gendarmerie
Gendarmerie / *Gendarmerie*
17

Sapeurs pompiers
Firemen / *Feuerwehrleute*
18

SAMU
Emergency medical service
Ärztlicher Notdienst
15

S.O.S Médecins
S.O.S Doctors / *S.O.S Ärzte*
36 24

Centre antipoison
Poison Control Centre / *Giftnotrufzentrale*
05 56 96 40 80

Découvrez la collection

Discover the collection / Entdecken Sie die Kollektion

Lacanau

Soulac-sur-Mer

Carcans-Maubuisson

Hourtin & Naujac-sur-Mer

Grayan-et-l'Hôpital & Vensac

Le Verdon-sur-Mer

Jau-Dignac-et-Loirac
Queyrac
Saint-Vivien-de-Médoc
Talais
Valeyrac



↑
Flashez-moi !

Scan me! / Scannen Sie mich!

VOTRE SÉJOUR

✓ Transport ✓ Hébergement ✓ Activités

se réserve sur

medoc-atlantique-travel.com



medoc-atlantique.com



Office de Tourisme Médoc Atlantique

📍 Place de l'Europe - 33680 Lacanau

info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 03 21 01

📍 68 rue de la Plage - 33780 Soulac-sur-Mer

info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 09 86 61



Retrouvez aussi

Les Offices de Tourisme ouverts en saison à partir du mois d'avril.

The Tourist Offices open seasonally starting in April.

Die Tourismusbüros, die ab April für die Saison geöffnet sind.



Direction de la publication : **Nicolas Jabaudon**, Directeur Général de l'Office de Tourisme Médoc Atlantique

Suivi et direction de projet : **Audrey Fontaine Blot** et **Laure Lachaud**

Conception, réalisation et illustration : **Pierre-Louis Duhot**

Crédits Photos : **Médoc Atlantique** - **D.Remazeilles** - **J.E.Jay** - **D.Pu'u** - **G.Leprévost** - **Nohcab** - **N.Bugnot** - **X**

Impression : **Group Imprim**



MÉDOC
ATLANTIQUE
TOURISME

Foire aux Vins

Rencontres vigneronnes

2025

- Rendez-vous cet été de 17h à 22h -

LE PORGE

Place Saint-Seurin
Mercredi 16 juillet

CARCANS - MAUBUISSON

1 le Pôle de Maubuisson
Vendredi 18 juillet,
Vendredi 08 et 22 août

HOURTIN PORT

Esplanade Christian Renard
Jeudi 24 juillet
Jeudi 28 août

LACANAU OCÉAN

Parvis de l'Escoure,
Avenue de l'Europe
Mercredi 30 juillet

LACANAU VILLE

Place de la Gaité
Mercredi 13 août

SOULAC-SUR-MER

Place de la Basilique
Mercredi 20 août

5€ Achat du verre de dégustation
puis dégustations gratuites



Plus d'informations

sur medoc-hautmedoc.fr
ou sur les réseaux sociaux @medoc_hautmedoc



Mairie de
HOURTIN



VILLE DE
LACANAU

